

KONTRATË BINJAKËZIMI

Përkrahje për Statistikat

Kosovë



RAPORT MBI MISIONIN

Dizajnimi i Sistemit të Databazës për Regjistrin Statistikor të Bizneseve (RSB)

Komponenti nr. 3.5.1b

Misioni i realizuar nga
Søren Netterstrøm, Statistikat e Danimarkes
5 – 6 Gusht 2014

IPA 2012

Emri, adresa, emaili i autorit

*Søren Netterstrøm
Statistics Denmark
Farverstræde 6
DK-4850 Stubbekøbing
Denmark
Tel: +45 5444 0475
Email: sne@viv.dk*

Përmbajtja

1. Komentë të përgjithshme	4
2. Vlerësimi dhe rezultatet	4
3. Komponentet e RSB	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
4. Resurset	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
4. Hapat e ndërmarrë.....	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
5. NACE rev 2	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
6. Nevoja për bashkëpunim	Fejl! Bogmærke er ikke defineret.
7. Afatet kohore dhe misionet e ardhshme.....	6
Aneksi 1. Termat e Referencës	7
Aneksi 2. Personat e takuar.....	11
Aneksi 3. Modeli i databazës	14
Aneksi 4. Procedurat.....	23
Aneksi 5. Plani kohor dhe i misionëve	29

Lista e Shkurtesave

GSBPM	Modeli i përgjithshëm i procesit të prodhimit statistikor
ASK	Agjencia e Statistikave të Kosovës
ARBK	Agjencia e Regjistrimit të Bizneseve Kosovare
NACE	Nomenklatura e veprimtarive ekonomike, rev.2
RSB	Regjistri Statistikor i Bizneseve
SBS	Statistikat Strukturore të Ndërmarrjeve
STS	Statistikat Afatshkurta
SIDA	Agjencia Suedeze për Zhvillim Nderkombëtar
SQL	Structured Query Language
ATK	Administrata Tatimore e Kosovës
TeR	Termet e Referencës
TVSH	Tatimi mbi Vlerën e Shtuar

1. Komentet të përgjithshme

Ky raport mbi misionin është përgatitur në kuadër të Projektit të Binjakëzimit 'Përkrahje për Statistikat e Kosovës'. Është misioni dytë, që i kushtohet Regjistrat Statistikor të Bizneseve (RSB) në kuadër të komponentit të tretë të projektit.

Qëllimi i këtij misioni ishte të bëjë një rishikim të punës së bërë në ASK që nga misioni i kaluar dhe të ndihmojë ASK-në në përgatitjet rreth punës për muajin e ardhshëm.

Konsulentët dëshirojnë të falenderojnë të gjithë zyrtarët dhe personat e takuar, për mbështetjen dhe informacionet e vlefshme që kanë dhënë, që ka lehtësuar shumë punën e tyre gjatë qëndrimit në Kosovë.

Këndvështrimet dhe vëzhgimet e paraqitura në këtë raport janë ato të konsulentëve dhe jo domosdoshmërisht përputhen me këndvështrimet e BE-së, ASK-së apo Statistikave të Danimarkës.

2. Rishikimi i punës së bërë dhe përgatitjet për periudhën e ardhshme

ASK ka përgatitur disa procedura në pseudo-language, siç është përshkruar në raportin e kaluar. Konsulenti i rishikoi dhe komentoi ato. Janë bërë disa ndryshime në modelin e databazës. Përveç kësaj, janë identifikuar disa çështje, që duhet të sqarohen më tej. Para misionit të ardhshëm, të paraparë me 22 Shtator, duhet të finalizohet përshkrimi (në pseudo language) i procedurave për azhurnimin nga AKRB, si dhe të rishikohet modeli i databazës.

4. Kodet e aktivitetit

Gjatë misionit, u diskutuan rregullat për trajtimin e kodeve të aktivitetit. Në AKRB, njësia lifjore dhe njësia ligjore lokale mund të kenë disa kode aktivitetesh, 1 primare, 1 sekondare dhe një numër kode aktivitetesh të tjera. Këto bazohen në vetë-deklarimet. AKRB ka deklaruar që ATK-ja në disa raste mund të verifikojë validitetin e kodeve, pasi disa taksa mund të varen nga aktiviteti. Nuk është e zakonshme, qoftë edhe për bizneset e vogla, të deklarojnë 3 ose më shumë aktivitete, p.sh. një pikë benzini (47.30 Shitje me pakicë e karburantit në dyqane të specializuara) duke përfshirë larjen e automjeteve (45.20 Mirëmbajtja dhe riparimi i automjeteve), dyqan për shitjen e pijeve të buta (47.11 Shitje me pakicë në dyqane jo të specializuara për ushqim, pije ose duhan). Një shembull tjetër i gjetur është një kompani ndërtimi me 59 persona të punësuar, me 20 aktivitete të ndryshme (ndërtimi i ndërtesave, shembja, ndërtimi i rrugëve, transporti etj.).

Pyetja është çfarë të bëhet me të gjitha këto kode aktivitetesh.

Mendimi i ASK-së ishte tu vendosen të gjitha këto kode Ndërmarrjes dhe Njesisë Lokale, për të siguruar që njësia do të merret në konsideratë për përfshirje në çfarëdo ankete në njërën nga aktivitetet. Për ndërmarrje të mëdha, u diskutua që madhësia e aktivitetit sekondar (ose tjetër) mund të jetë disa here më e madhe se aktiviteti i përgjithshëm i një ndërmarrjeje të vogël.

Mendimi i konsulentit ishte që në përgjithësi një njësi statistikore duhet të ketë vetëm një kod aktiviteti. Vetëm atëherë kur perms anketave mund të përcaktohet se ka një aktivitet ekonomik substancial, që duhet të ketë një kod të aktivitetit sekondar, njësisë duhet ti jepen një ose më shumë kode aktivitetesh. Kjo është gjithashtu në përputhje me rekomandimet që kodet e aktivitetit sekondar (dhe ndihmës) janë vetëm për njësitë, që anketohen. Sipas konsulentit, duhet të përdoren vetëm kodet e aktivitetit primar nga AKRB. Për kompanitë e mëdha (dhe mesatare), aktiviteti sekondar duhet të caktohet në bazë të rezultateve të anketave, pjesë e të cilave janë këto njësi.

Vëmendje iu kushtua edhe rregullës së vazhdimësisë së kodeve të aktivitetit, në kuptimin që duhet t'i evitohen ndryshimet e vazhdueshme të kodeve të aktivitetit.

Kjo çështje do të diskutohet më shumë gjatë misionit të ardhshëm.

5. Preferenca për informacionet e marra nga anketat statistikore

Për Ndërmarrjen dhe Njësine Lokale (njësitë statistikore), parimi i përgjithshëm është që informacionet e marra përmes anketave statistikore në përgjithësi mbulojnë informacionet nga anketat administrative. Duhet të vendosen rregulla, se kur ndryshimet në të dhënat administrative (emir, adresa, kodi i aktivitetit ...) duhet të anulohen informacionet nga anketat statistikore. Një shembull është rasti kur informatat merren përmes anketeve. Nëse ky informacion nuk është më i vjetër se 1 vit (ose sa konsiderohet e përshtatshme), nuk ka nevojë të bëhet azhurnimi automatik. Mund të ketë dallim mes njësive, që janë aktualisht pjesë e një ankete, dhe atyre njësive, që nuk janë më pjesë e anketës.

6. Takimi me AKRB

U mbajt një takim me AKRB-në për të qartësuar disa çështje, që u identifikuan gjatë planifikimit të punës rreth RBS-së.

Takimi ishte i suksesshëm në sqarimin e të gjitha pyetjeve dhe AKRB-ja ishte shumë bashkëpunuese.

Çështja e parë e ngritur ishte nëse të dhënat nga AKRB-ja duhet të merren si grup tabelash, që përmbajnë gjendjen aktuale në regjistrin administrative, ose nëse do të ishte e mundur dhe e realizueshme të përdoret qasja e transaksionit.

Konkluzioni ishte që të dhënat duhet të dorëzohen në formë kopje. Nëse përdoret qasja e transaksionit, nuk do të përfshiheshin korrigjimet pasi ato nuk regjistrohen si transaksione në sistemin e AKRB.

Si rezultat, ASK-ja duhet të krijojë një procedurë, që do të prodhojë transaksione duke krahasuar të dhënat nga AKRB-ja me databazën, duke identifikuar njësitë e reja dhe ndryshimet në njësitë ekzistuese.

Pas qartësimit lidhur me atë se së regjistrohen Njësitë Lokale Ligjore (degët) në AKRB, u krijua struktura e mëposhtme për të dhënat.

Tabela	ID	Komente
Njësitë Ligjore	BR ID	Name, address .. Fiscal ID
Pronari i Njësive Ligjore	BR ID + Owner number	
Aktiviteti i Njësive Ligjore	BR ID + Activity number	Include activity type (Primary, secondary, other)
Njësia Ligjore Lokale	BR ID + Branch Number	Name, address
Aktiviteti i Njësive Ligjore Lokale	BR ID + Branch Number + Activity Number	Include activity type (Primary, secondary, other) ?

U konfirmua që Njësia Ligjore Lokale ka një numër të degës, që në kombinim me BRID do të krijojë një identifikues unik.

Duhet të qartësohet nëse e njëjtja vlen edhe për pronarët. Nëse jo, mund të përdoret ID e pronarit.

Për Aktivitetin, mund të jetë e dobishme, por jo e domosdoshme, të ketë një ID unike.

Një çështje tjeër, që u qartësua, ishte pyetje lidhë me Numrin Fiskal. Të gjitha Njësitë Ligjore të reja do të kenë numër fiskal (nga ATK) me rastin e formimit të tyre. Numri fiskal nuk ndryshon për sa kohë ekziston Njësia Ligjore. Mund të konsiderohet të përfshihen vetëm njësitë, që kanë numër fiskal në RSB. Njësitë e vjetra, që nuk kanë numër fiskal, do të mund të disagregoheshin pasi nuk kanë më asnjë aktivitet.

Gjithashtu u qartësua që, në rastet kur një Njësi Ligjore me pronar një person natyral, ka një pronar të ri, krijohet Njësia e re Ligjore por ruhet referenca e Njesisë së vjetër Ligjore. Kjo duhet të ruhet pasi, sipas RSB, do të duhej të ishte Ndërmarrje e njejtë (dhe Njësi Lokale).

7. Vendosja e serverit SQL

Para misionit të ardhshëm, duhet të vendoset një server i databazës së zbrazët të SQL për RSB-në, dhe SQL Server Management Studio të jetë në kompjuterin e Muhamet Kastrati. Duhet të kontaktohet departamenti i TI-së për këtë çështje mjaft kohë para misionit të ardhshëm.

Qëllimi është që serveri të jetë në kuadër të serverit qendror dhe që departamenti i TI-së të jetë përgjegjës për procedurat e ruajtjes reserve dhe mirëmbajtjen e rregullt. Kjo duhet të dakordohet me departamentin e TI-së.

8. Plani kohor dhe misioni i ardhshëm

Deri tani nuk ka pasur arsye për ndryshimin e planit kohor, të caktuar në misionin e parë. Konsulenti dëshiron të theksojë që puna rreth procedurave dhe modelit të databazës duhet të finalizohet para misionit të ardhshëm dhe që kjo kërkon një punë të konsiderueshme nga ASK-ja. Kjo duhet të ketë prioritet dhe stafi i caktuar për këtë projekt duhet të përdoret në projekte të tjera në mënyrë shumë të kufizuar.

Misioni i ardhshëm, që do të realizohet nga Netterstrøm dhe Steen Eiberg Jørgensen, është caktuar të mbahet më 22-26 Shtator 2014.

Veprimet e mëtejme

Veprimi	Afati kohor	Personi përgjegjës
Përshkrimi i procedurave të munguara	22 Shtator 2014	Muhamet Kastrati
Rishikimi i modelit të databazës	22 Shtator 2014	Muhamet Kastrati
Vendosja e serverit dhe mjeteve të SQL	22 Shtator 2014	Departamenti i TI-së
Specifikimi i kërkesës për të dhënat e AKRB	22 Shtator 2014	Muhamet Kastrati
Procedurat për krijimin e transaksioneve	22 Shtator 2014	Muhamet Kastrati

Aneksi 1. Termat e Referencës



Projekti i Binjakëzimit i BE-së
KS12 IB ST 01
Perkrahje per Statistikat

Termat e References:**Komponenti 3: Statistikat e Biznesit**
Aktiviteti 3.5.1b: Dizajnimi i Sistemit të Databazës për Regjistrin Statistikor të Bizneseve (RSB)
Afatet kohore:
TeR –të gatshëm: 22 Korrik 2014
Fillimi / përfundimi: 5-8 Gusht 2014
Raportimi: 15 Gusht 2014
Rezultatet obligative të komponentit:

Rezultati obligativ	Intervenimi	Pikë referimi	Burimi i informacionit	Supozimet
Rezultati obligativ 3.5.1	Vleresimi i Regjistrimit Statistikor të Bizneseve (RSB)	- Raporti mbi misionin, ku përshkruhen veprimet prioritare në përmirësimin e regjistrimit të bizneseve, i publikuar në faqen e projektit - Zhvillimi i hartës rrugore për implementimin e të dhënave në nivel të NACE Rev 2	- Raportet tremujore të Projektit të Binjakëzimit - Raportet e misionit	- Kapaciteti i mjaftueshëm absorbimi - Numër i vogël i stafit të involvuar në implementim - Stafi të punojë në detyrat përkatëse midis misionëve - Termat e Referencës të përgatitur në kohën e duhur duke specifikuar në program detyrat (aktivitetet), rezultatet e pritura dhe pjesëmarrësit

Subjekti / qëllimi i aktivitetit: aktiviteti 3.5.1b

Vendosja e një modeli të databazës dhe planifikimi i aktiviteteve të mëtejme

Rezultatet e pritura nga aktivitetit 3.5.1b:

Raporti mbi misionin – përshkrimi i progresit të arritur që nga misioni i kaluar.
Vendosja e një modeli të databazës dhe plani për misionet e ardhshme.
Sugjerimet për Termat e Referencës për aktivitetet, që kanë të bëjnë me RSB-në.

Stafi ne ASK:

Mr. Ismajl Sahiti, Shef i Divizionit, ismail.sahiti@rks-gov.net

Z. Hysni Elshani, Shef i Sektorit, hysni.elshani@rks-gov.net

Z. Muhamet Kastrati, Specialist i TI-së, muhamet.kastrati@rks-gov.net

Znj. Valdete Navakazi, Zyrtare e lartë për statistika afatshkurta, valdete.navakazi@rks-gov.net

Znj. Nazmije Belegu, Zyrtare e lartë për statistika të transportit, naskal@hotmail.com

Z. Bekim Bojku, Zyrtar i lartë për statistika të energjisë, bekim.bojku@rks-gov.net

Znj. Sulltane Gashi, Zyrtare e lartë për statistika të turizmit, sulltanegashi@hotmail.com

Znj. Violeta Syla, violetasylla@hotmail.com

Znj. Saranda Berisha, sarandaberisha@gmail.com

Ekipi i Binjakëzimit i ASK-së:

Udhëheqës i projektit Z. Ilir T. Berisha, Drejtor i Statistikave Ekonomike dhe Llogarive Kombëtare, Ilir.T.Berisha@rks-gov.net

Homologu i RTA, Znj. Teuta Zyberi, Zyrtare e Lartë për Marrëdhënie me Jashtë, teuta.zyberi@rks-gov.net

Ekspertët e vendeve anëtare:

Z. Søren Netterstrøm, Ekspert i Statistikave të Biznesit, Statistikat e Danimarkës, sne@viv.dk

Ekipi i Projektit të Binjakëzimit:

Z. Per Knudsen, RTA, pkn@dst.dk

Znj. Nora Zogaj, Asistente e RTA, nzogaj@yahoo.com

Informacione shtesë relevante për aktivitetin

Plani zhvillimor strategjik për periudhën 2013 – 2017 thekson që “Një regjistër statistikor i besueshëm është i nevojshëm për të gjitha anketat, që kanë të bëjnë me bizneset. Regjistri aktual duhet të përmirësohet dhe të përdorë më shumë të dhënat administrative, që janë në dispozicion.”. Prandaj, aktivitetet e projektit të binjakëzimit do të asistojnë ASK-në në përmirësimin e RSB-së. Për të siguruar që aktivitetet në kuadër të komponentit 3.5 janë në përputhje me Planin Zhvillimor Strategjik, pritët që të gjitha aktivitetet e 3.5 të përfundojnë deri në mars të vitit 2015.

Aktivitetet e pritura në kuadër të 3.5 definoohen si në vijim: “Zhvillimi i Regjistrimit Statistikor të Bizneseve për të përmirësuar saktësinë e popullacionit të entiteteve të bizneseve dhe për të vendosur një sistem të azhurnimit të rregullt të regjistrimit.”

Për sa i përket aktiviteteve të tjera në projektin e binjakëzimit, çështja kryesore është sigurimi i cilësisë së regjistrimit statistikor të bizneseve. Një aktivitet bën vlerësimin e gjendjes aktuale dhe misionet e tjera realizojnë mbështetjen e projektit.

Aktivitetet që duhet të ndërmerren si përgatitje për misionin:

- Raporti. 3.1.1 Vlerësim i përgjithshëm i Statistikave të Biznesit dhe prioritetizimi i veprimeve (Ottosen & Netterstrøm)

- Raporti 3.2.1.3 Harmonizimi i pyetesorit të ASN-se me nevojat e Llogarive Kombëtare (Balea)
- Raporti 3.3.2A Prodhimi Industrial në Kosovë – Prezantim i metodologjise dhe kërkesave të BE -se (Kristensen & Vind)

Aktivitetet e pritura janë:

- Analizimi i hollesishëm i burimeve administrative (dhe statistikore) potenciale për RSN-ne. Nëse është e mundur, duhet të caktohen takime me disa nga kontribuesit kryesorë (TAX).
- Diskutimi i nevojave për RSB-ne, çfarë ka dallim me Regjistrin Administrativ të Bizneseve
- Krijimi i një modeli logjik të databazës, çfarë nevojitet
- Diskutimi i aplikacioneve në mënyrë që të përdoret dhe azhurnohet RSB-ja
- Caktimi i një orari kohor për zhvillimin e sistemit
- Analizimi i gjendjes për sa i përket NACE rev 2.
- Zhvillimi i një plani të detajuar për RSB-ne në kuadër të pjesës së mbetur të implementimit të projektit

Rezultatet e pritura:

- Raporti i misionit – sipas modelit për raportimin
- Plani i detajuar për aktivitetet e tjera që lidhen me RSB në Projektin e Binjakëzimit në komponentin 3

Aneksi 1. Programi - June 2014

Dita	Vendi	Koha	Aktiviteti
1	ASK	09:00	ASK: Vështrim mbi RSB-në. Cfarë duhet të përmirësohet?
		10:30	Pushim për kafe
		11:00	RSB-ja në Statistikat e Danimarkës
		12:00	Dreka
		13:30-15:30	Planifikimi i javës. Puna në RSB
2	ASK	09:00-16:00	Puna në RSB
3	ASK	09:00-16:00	Puna në RSB
4	ASK	09:00-16:00	Puna në RSB
5	ASK	09:00	Shkrimi i raportit
		10:30	Pushim per kafe
		10:00	Shkrimi i raportit
		12:00	Dreka
		13:15	Takim mes ekspertit, udheheqesit te komponentit, udheheqesit te projektit ne ASK, RTA

Aneksi 2. Personat e takuar

Ekipi ne ASK:

Z. Muhamet Kastrati, Menaxher i databazes, muhamet.kastrati@rks-gov.net

Znj. Saranda Berisha, punonjese e re, saranda.h.berisha@rks-gov.net

Ekipi i Binjakëzimit i ASK-së:

Udhëheqës i projektit Z. Ilir T. Berisha, Drejtor i Statistikave Ekonomike dhe Llogarive Kombëtare, Ilir.T.Berisha@rks-gov.net

Homologu i RTA, Znj. Teuta Zyberi, Zyrtare e Lartë për Marrëdhënie me Jashtë, teuta.zyberi@rks-gov.net

Ekipi i projektit:

Per Knudsen, RTA

Nora Zogaj, asistente e RTA

Përshkrimi i historikut për aktivitetin

Ky mision bazohet në planin e bërë nga eksperti i vendeve anëtare dhe eksperti në ASK, gjatë misionit të kaluar.

Në raportin mbi misionin e kaluar thuhet:

Pasi plani kohor për zhvillimin e RSB-së është mjaft i ngjeshur, është e rëndësishme të sigurohet progres i vazhdueshëm gjatë gjithë procesit. Për ta siguruar këtë, propozohet të ketë misione çdo dy muaj. Gjatë cdo misioni do të rishikohet puna e bërë në ASK gjatë periudhës midis misioneve dhe do të adresohen problemet eventuale. Përveç kësaj, do të diskutohen detyrat për dy muajt e ardhshëm dhe do të përgatitet ndonjë trajnim eventuale, nëse nevojitet. Së fundi, gjatë cdo misioni do të rishikohet plani kohor për periudhën në vazhdim.

Këto veprime janë dakorduar para këtij misioni

Action	Deadline	Responsible person
Vazhdimi i zhvillimit të modelit të databazës	4. Gusht 2014	Muhamet Kastrati
Procedurat e para për azhurnimin me të dhënat nga AKRB-ja, të përshkruara në psedo-language	4. Gusht 2014	Muhamet Kastrati

Aktivitetet që duhet të ndërmerren si përgatitje për misionin::

- Raporti 3.1.1 Vlerësim i përgjithshëm i Statistikave të Biznesit dhe prioritetizimi i veprimeve (Ottosen & Netterstrøm)
- Raporti 3.5.1a Vlerësimi i RSB (Netterstrøm)

Aktivitetet e pritura janë:

- Vendosija e modelit të databazës për RSB
- Rishikimi i planit për zhvillimin e sistemit

Rezultatet e pritura:

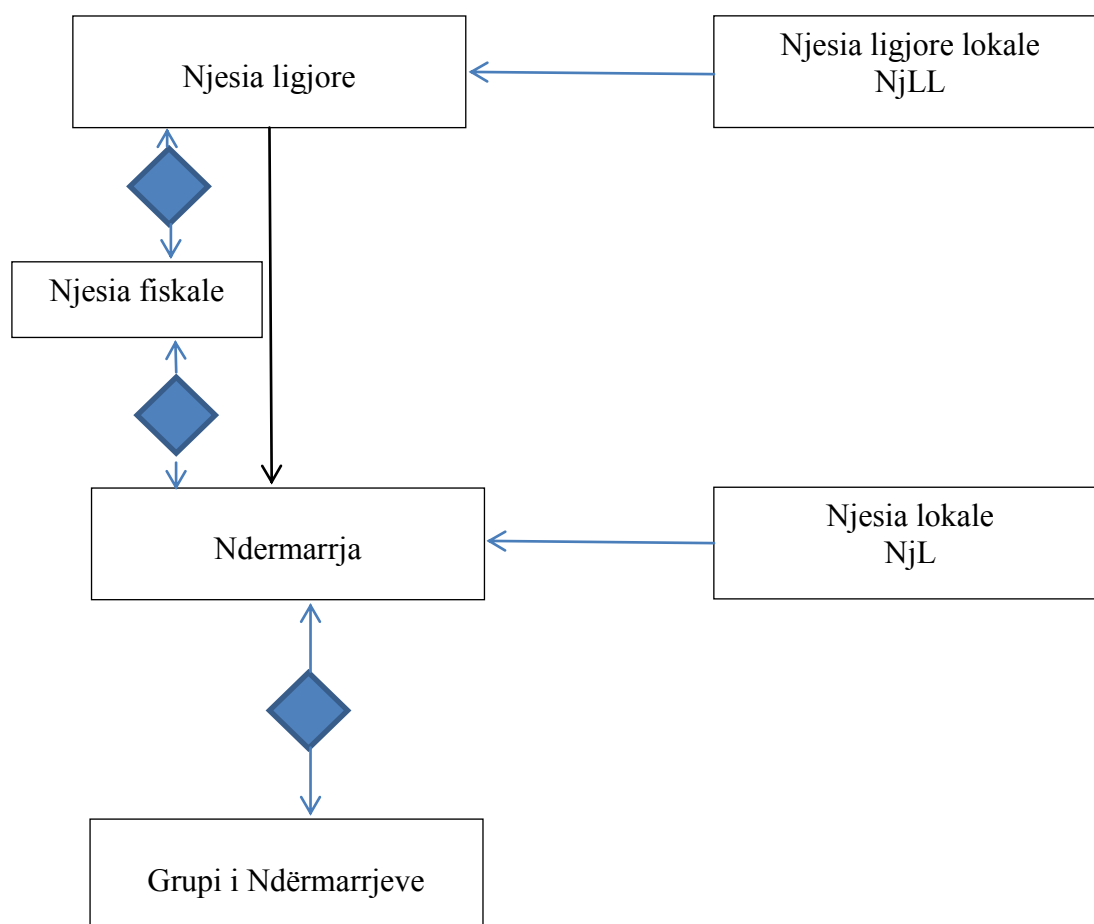
- Raporti mbi misionin – sipas modelit për raportim
- Plani i detajuar për aktivitetet e ardhshme, në lidhje me RSB, në kuadër të projektit të binjakëzimit

Aneksi 1. Programi - Gusht 2014

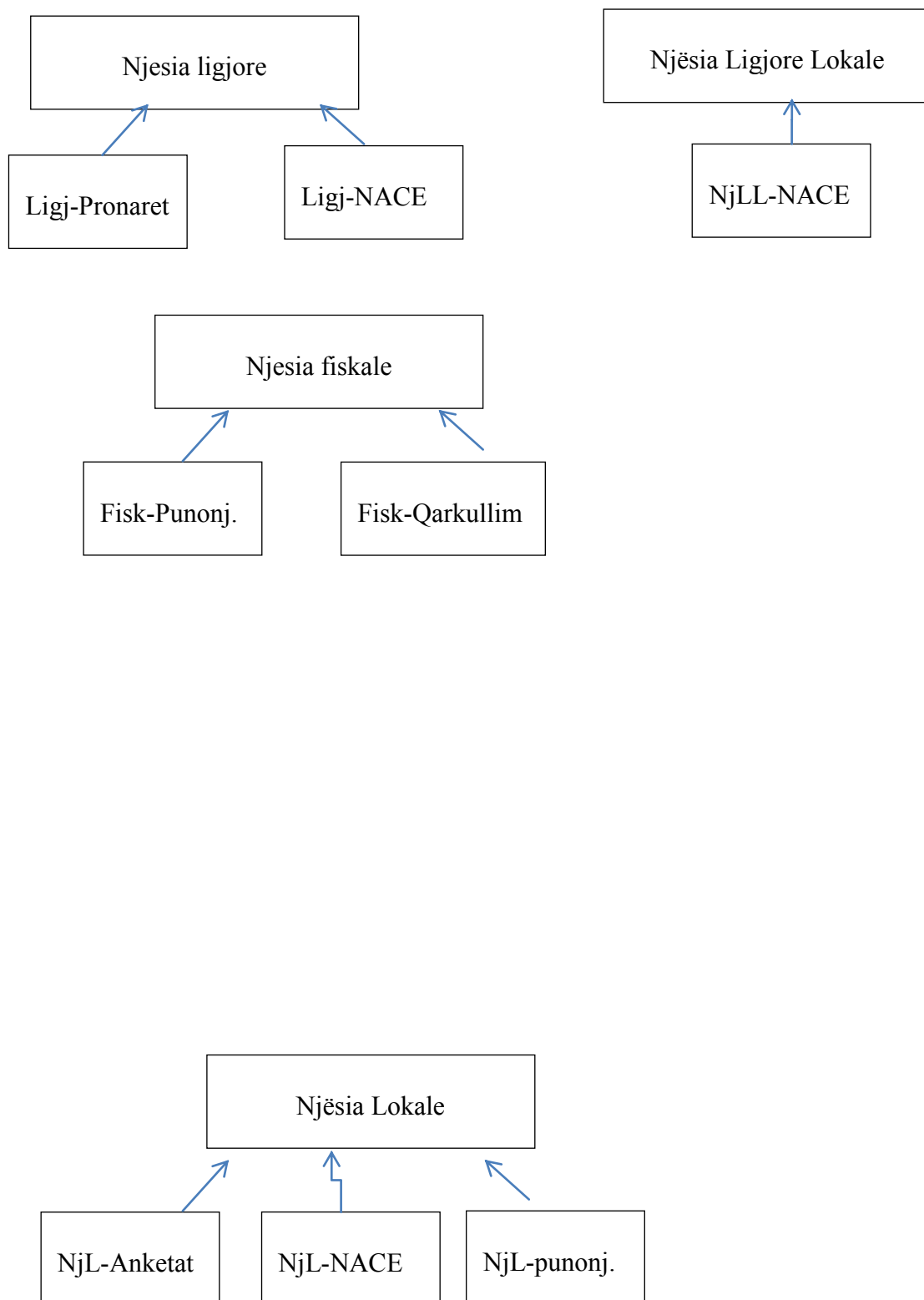
Dita	Vendi	Koha	Ngjarja
1	ASK	09:00	ASK: Gjendja aktuale e RSB
		10:30	Pushim për kafe
		11:00	Planifikimi i javës. Puna në RSB
		12:00	Dreka
		13:30-15:30	Puna në RSB
2	ASK	09:00-16:00	Puna në RSB
3	ASK	09:00-16:00	Puna në RSB
4	ASK	09:00	Shkrimi i raportit
		10:30	Pushim për kafe
		10:00	Shkrimi i raportit
		12:00	Dreka
		13:15	Takim mes ekspertit, udhëheqësit të komponentit, udhëheqësit të projektit në ASK (RTA në pushim)

Aneksi 3. Modeli i databazes

Vështrim mbi RSB – KOSOVË



RSB – KOSOVË Detajet (rishikuar në Gusht 2014)



RSB-KOSOVË Karakteristikat (rishikuar në Gusht 2014)

Njesia ligjore

EMRI	Shpjegimi	Komente
UID	Numri i marrë nga një sekuencë që identifikon një rresht në databazë	Intern për databazën, nuk tregohet asnjëherë. Përdoret vetëm për referencë. Çelës primar
Numri i RB	ID në AKRB	Jo zero
Fk_Njesia fiskale	UID i Njesisë Fiskale	Mund të jetë zero
Emri	Emri, nga AKRB	
Komuna	Kodi, nga AKRB	
Vendbanimi	Kodi, nga AKRB	
Rruga	Emri i rruges, nga AKRB	
Numri i shtepise	Nga AKRB	
Numri i telefonit	Nga AKRB	
Fax	Nga AKRB	
e-mail	Nga AKRB	
Adresa e Web-it	Nga AKRB	
Data e krijimit	Data e krijimit ne RSB	
Data e azhurnimit	Data e azhurnimit te fundit ne RSB	
Data e formimit	Nga AKRB	
Data e nderprerjes	Nga AKRB	
Forma ligjore	E koduar, nga AKRB	
FK_Ndermarrja	UID i Ndermarrjes	Mund të jetë zero?
Njesia kryesore	0 Nuk ka ndërmarrje 1 Baza a ndërmarrjes (njësia kryesore) 2 Lidhet me ndërmarrjen	
Gjuha e preferuar		
<i>Vazhdim i</i>	UID e Njesisë Ligjore, të cilën e vazhdon kjo njësi	Nga AKRB
<i>Vazhduar nga</i>	UID i Njesise Ligjore pasuese	Nga AKRB

Njesia Ligjore-Pronaret

FK-Njesia Ligjore	UID i Njesise Ligjore	
Lloji i pronesise	Ligjor/Person fizik	
Rezident/Jo Rezident		Mund te jete pjese e Llojit te Pronesise?
ID_i Njesise Ligjore		Mund te perfshije kodin e shtetit
ID_i Personit Fizik		Mund te perfshije kodin e shtetit
Emri	Emri i Ndermarrjes ose Personit	Emrat e plote te personave

Perqindja	% e pronesise	
FK_pronar resident	Nese person ligjor rezident	??????????
Valide nga data		
Valide deri më datën		

Sqarim: te gjitha te dhenat e marra nga AKRB-ja

Njesia Ligjore-NACE

FK-Njesia Ligjore	UID i Njesise Ligjore	
Valid nga data		Data e futjes ne regjister
Valid deri më datën		Data e nderprerjes ne regjister
Kodi NACE	NACE rev 2	Nga AKRB
Primar	1 nëse Primar, 2 nëse sekondar, 3 nëse të tjera	Nga AKRB

Njesia ligjore lokale

UID	UID i Njesise Ligjore Lokale	Shih përshkrimin për njësinë ligjore
Numri i identifikimit	Nga AKRB	
FK-Njesia Ligjore	UID i Njesise Ligjore	
Emri		
Komuna		
Vendbanimi		
Rruga		
Numri i shtepise		
Data e krijimit	Data e krijimit në RSB	
Data e azhurnimit	Data e azhurnimit të fundit në RSB	
Data e formimit	Nga AKRB	
Data e nderprerjes	Nga AKRB	

Njësia Ligjore Lokale-NACE

FK-Njësia Ligjore	UID i Njësise Ligjore	
Valid nga data		Date e futjes në regjistër
Valid deri më datën		Data e ndërprerjes në regjistër
Kodi NACE	NACE rev 2	Nga AKRB
Primar	1 nëse primar, 2 nëse sekondar, 3 nëse të tjera	Nga AKRB

Njesia fiskale

UID	UID E Njesise Ligjore Lokale	Shih shpjegimin per njesine ligjore
ID i njesise fiskale	Nga AKRB (TAX)	
Data e krijimit	Data e krijimit ne RSB	
countNumber	Numri i Njesive Ligjore, qe perdorin kete Numer Fiskal	

Qëllimi i vetëm i kësaj tabele është të vendoset numri ID i nje Njesie Fiskale dhe te jete reference per te dhenat mbi punësimin dhe qarkullimin, që lidhen me Numrin Fiskal. Në shumicën e rasteve, një njësi ligjore korrespondon me një njësi fiskale, megjithate një njësi fiskale mund të mbulojë më shumë se një njësi ligjore. Një ndërmarrje mund të korrespondojë me një ose më shumë njësi fiskale ose pjesë të një njësie fiskale.

Njesia fiskale-Punesimi

FK-Njesia fiskale	UID e Njesise Fiskale	
Burimi	Kodi per burimin	Burimi i te dhenave Fiskale, tatimore ? ..
Periudha	Viti ose VitiMuaji	Varesisht nga burimi
Numbri i personave te punesuar		

Njesia fiskale-Qarkullimi

FK-Njësia fiskale	UID i Njesisë Fiskale	
Burimi	Kodi për burimin	Burimi i të dhënave Deklarata financiare, TVSH ...
Periudha	Viti ose VitiMuaji	Varësisht nga burimi
Qarkullimi		

Njësia fiskale-Njësia ligjore

FK-Njësia fiskale	UID i Njesisë Fiskale	
Fk-Njësia ligjore	UID i Njesisë Ligjore	

Njësia fiskale -Ndërmarrja

FK-Njësia fiskale	UID i Njesisë Fiskale	
Fk-Ndërmarrja	UID i Ndërmarrjes	
Perqindja e punesimit	Perqindja e Punesimit te njesise fiskale qe i shkon ndermarrjes	0-100
Perqindja e qarkullimit	Pjesa e qarkullimit te njesise fiskale qe i shkon ndermarrjes	0-100

S Perqindja perdoret kur njesia fiskale eshte e ndare ne disa ndermarrje. E caktuar deri ne 100 ne te gjitha rastet e tjera.

Ndermarrja

UID		Shih shpjegimin per njesine ligjore
Numri i identifikimit	I Caktuar nga ASK (Automatik)	
Emri		
Komuna		
Vendbanimi		
Rruga		
Numri i shtepise		
Numri i telefonit		
Fax		
e-mail		
Adresa e web-fages		
Data e krijimit	Data e krjimit ne RSB	
Data e azhurnimit	Data e azhurnimit te fundit ne RSB	
Data e formimit	Nga AKRB	
Data e nderprerjes	Nga AKRB ose burimi statistikor	
Arsyeja e nderprerjes	Arsyeja e nderprerjes (AKRB, nuk ka aktivitet sipas..	
Forma ligjore		
Spektori institucional		Ne shumicen e rasteve gjeneruar, caktuar nga Llogarite Kombetare
Gjuha e preferuar		

Ndermarrja -NACE

Fk_Ndermarrja	UID i Ndermarrjes	Shih shpjegimin per njesine ligjore
Valide nga data		Data e futjes ne regjister
Valide deri ne daten		Data e perfundimit ne regjister
Kodi NACE	NACE rev 2	From KBRA
Primar	1 nese primar, 0 nese sekondar	From KBRA
Burimi		

Ndermarrja-Anketa

Fk_Ndermarrja	UID i Ndermarrjes	
FK_Anketa	UID i Anketes	
Pergjigja	0 Nuk ka pergjigje nga njesia 1 Njesia eshte pergjigjur 2 Njesia eshte hequr nga anketa ???	

Anketa

UID		Shih shpjegimin per njesine ligjore
Kodi		
Emri		
Periudha		

Tabela Anketa përdoret për të caktuar një Kod, një Emër dhe Periudhën e Anketës, që ka përdorur RSB-në si kornizë të mostrës.

Ndermarrja-Punesimi

FK-Ndermarrja	UID i Ndermarrjes	
Burimi	Kodi per burimin	Burimi i te dhenave Fiskal, tatimor ? .. Anketa
Periudha	Viti ose VitiMuaji	Varësisht nga burimi
Numri i personave te punesuar		

Ndermarrja-Qarkullimi

FK-Ndermarrja	UID i Ndermarrjes	
Burimi	Kodi per burimin	Burimi i te dhenave Deklaratat financiare, TVSH ... Anketa
Periudha	Viti ose VitiMuaji	Varësisht nga burimi
Qarkullimi		

Grupi i Ndermarrjeve

UID		Shih shpjegimin mbi njesone ligjore
Numri i identifikimit	I caktuar nga ASK (Automatik)	
Emri		
Lloji i grupit	All Resident, Truncated ...	
Data e krijimit	Data e krijimit ne RSB	
Data e azhurnimit	Data e azhurnimit te fundit ne RSB	
Data e nderprerjes		
NACE	Kodi 2-shifror i NACE	

Grupi i ndermarrjeve-Ndermarrja

Fk-Ndermarrja	UID i Ndermarrjes	
Fk-Grupi i Ndermarrjeve	UID i Grupit te Ndermarrjeve	
Te dhena mbi fillimin	Fillimi i relacionit	
Te dhena mbi perfundimin	Nderprerja e relacionit	

??? është një UID i nevojshëm në rast se Ndërmarrja është pjesë e grupit për më shumë se 1 periudhë ???? Ose çelësi primar mund të jetë FK_Enterprise, FK_EnterpriseGroup and Starting date.

Njësia lokale

UID		Shih shpjegimin per njesine locale
Numri i njesise lokale	I caktuar nga ASK (Automatik)	
Emri		
Komuna		
Vendbanimi		
Rruga		
Numri i shtepise		
Numri i telefonit		Burimi ??
Fax		Burimi ??
e-mail		Burimi ??
Personi per kontaktim		Burimi ??
Data e krijimit	Data e krijimit ne RSB	
Data e azhurnimit	Data e azhurnimit te fundit ne RSB	
Data e formimit	Nga AKRB	
Data e shperberjes	Nga AKRB ose burimi statistikor	
Burimi kryesor	Nga Njesia Ligjore/Njesia ligjore lokale ose burimi statistikor	

Njesia lokale-NACE

Fk.i Njesise Lokale	UID i Njesise Lokale	
Valide nga data		Data e futjes ne regjister
Valide nga data		Data e perfundimit ne regjister
Kodi NACE	NACE rev 2	
Primar	1 nese primar, 0 nese sekondar	
Burimi		
Fk_LLU		??????????

Njesia lokale-Punesimi

Fk.Njesia locale	UID i Njesise Lokale	
Burimi	Kodi per burimin	Burimi i te dhenave Fiskal, tatimor, anketa?..
Periudha	YYYY ose YYYYMM	Varesisht nga burimi
Numri i personave te punesuar		

Aneksi 4. Procedurat (gusht 2014)

PROCEDURAT PER KRIJIMIN E NJESIVE TE REJA ADMINISTRATIVE

P1. Procedurat per trajtimin e krijimit te Njesise se re Ligjore te llojit LET ne (2, 4, 5, 6) (Forma A0):

Shenim: Trajton transaksionet nga AKRB

Shenim: Kjo procedure eshte ne pergjithesi e njejte per formen B, E dhe K11. Megjithate, mund te dalloj formati i inputit.

Krijoni nje njesi te re ligjore

Merrni UID

Plotesoni te dhenat e tjera

Vendosni daten e DataKrijimit=TANI

Vendosni Daten Azhurnimit=ZERO

Vendosni DatenNderprerjes = ZERO

Vendosni MAIN_UNIT = 0 (Akoma nuk eshte i lidhur me nje ndermarrje)

Krijoni_KodineAktivitetit ne LIGJ-NACE(1)

PER SECILIN aktivitet sekondar

Krijoni_KodiAktivitetit ne LIGJ-NACE(2)

NEXT

PER CDO aktivitet tjeter

Krijoni_KodiAktivitetit ne LIGJ - NACE(3)

NEXT

PER CDO pronar

Krijoni nje entry ne LIGJ-PRONARET

NEXT

NESE Njesia Ligjore ka nje NumerFiskal, ATEHERE

NESE Numri Fiskal nuk ekziston ne Njesite Fiskale ATEHERE

krijoni rreshtin ne Njesite_Fiskale

PERFUNDONESE

Krijoni linkun midis NjesiaLigjore dhe NjesiaFiskale

NESE Njesia Ligjore eshte marre persiper (ekziston referenca tek Njesia Ligjore e vjeter ATEHERE

Krijoni transaksionin Ndermarrjeere (ID e NjesiseLigjoreteVjeter, ID e NjesiseLigjoreteRe)

OSE

Krijoni transaksionin KrijoniNdermarrjengaNjesiaLigjore

PERFUNDONESE

Shenim: Njesite Ligjore pa numer fiskal nuk do te krijojne ndermarrje

PERFUNDONESE

P1A: Nenprocedurat per Krijimin_Entry ne Ligjore-NACE (lloji I kodit te aktivitetit)

Shenim: Supozohet qe kodet NACE jane rregulluar (4 shifror)

KRIJONI NjesineLigjore-NACE

Merrni UID te Njesise Ligjore

Primar = Lloji i Kodit te Aktivitetit

ValidngaData=TASH

ValidderimeDaten=ZERO

Vendosni kodinNACE

P1B. Procedurat e trajtimit te Pronareve te Njesise Ligjore (Forma: A0, B, E, K11)

KRIJONI Pronaret-Njesia Ligjore

UID e Njesise Ligjore

Plotesoni te dhenat e tjera

Caktoni ValidngaData=TANI

CaktoniValidderineDaten=ZERO

RASTI GJATESIA(ID)=8 dhe MAJTAS(ID,2) ne ('70','80') ATEHERE

LlojiPronarit =EntitetLigjorVendor

Vendosni Emrin e Pronarit=EmriEntitetitLigjor, Adresa

RASTI GJATESIA (ID)=10 dhe MAJTAS (ID,2) ne ('10','20') ATEHERE

LlojiPronarit = PersonFizikVendor

Vendosni GJinia='M/F'

CASE ELSE

MOS BEJ ASGJE

PERFUNDO RASTIN

P2. Procedurat e trajtimit të krijimit të Njesise se re Lokale Ligjore (Forma: A0, B, E, K11)

Krijoni një njësi të re lokale ligjore

Merrni UID

Plotësoni të dhënat e tjera

vendosni datën e krijimit - TANI

Vendosni datën e Azhurnimit= ZERO

Vendosni datën e Nderprerjes= ZERO

Krijoni linkun midis Njesise Lokale Ligjore dhe Njesise Ligjore

Vini re: Njesite lokale ligjore pa numrin e Njesise Ligjore nuk do te krijojne nje Njesi Lokale Ligjore

Krijoni transaksionin KrijoniNjesineLokalengaNjesiaLigjoreLokale

PROCEDURAT PER AZHURNIMIN E NJESIVE ADMINISTRATIVE

P3. Njesia Ligjore ka emer te ri, komune, vendbanim, rruge, shtepi, telefon, faks, web, gjuhe se FormeLigjore

Vendosni DateneRe=TANI

Azhurnoni Fushat

NESE Njesia Ligjore eshte NjesiaKryesore

Krijoni transaksionet AzurnoInfoKONTaktiperNdermarrjengaNjesiaLigjore

PERFUNDO NESE

P4. Njesia Ligjore kas Kode te reja Aktiviteti

PER CDO Kod Aktiviteti ekzistues ne Njesine Ligjore-NACE KU ValidderimeDaten eshte Zero

NESE Kodi i Aktivitetit Nuk eshte ne Grupin e ri te Kodeve te Aktiviteteve

Vendosni ValidderimeDaten=TASH

PERFUNDO NESE

NEXT

PER CDO Kod Aktiviteti ne Grupin e Ri te Kodeve te Aktiviteteve

NESE Kodi i Aktivitetit NUK eshte ne Kodin Ekzistues te Aktivitetit ne Njesine Ligjore -NACE KU ValidderimeDaten eshte Zero

Krijoni_KodineAktivitetit ne LIGJ-NACE(Type) (Procedura 1A).

PERFUNDO NESE

NEXT

Krijoni transaksionin AzurnoKodeteAktivitetitperNdermarrjenngaNjesiaLigjore

P5. Njesia Ligjore ka nderprere aktivitetin

Vendosni DataNderprerjes =TASH (ose data nga AKRB?)

Krijoni transaksionin AzurnoNdermarrjaperNderprerje

Vini re. Ndermarrja mund te mos jete nderprere nese ka nje njesi tjeter ligjore, qe eshte aktive

P6. Ndryshimi ne Njesine Fiskale per Njesine Ligjore

NESE Numri Fiskal nuk ekziston ne Njesite Fiskale ATEHERE
krijoni rreshtin ne Njesine_Fiskale (Numri_Llogarise=0)

PERFUNDONESE

Krijoni linkun midis NjesiaLigjore dhe NjesiaFiskale

Numri_Llogarise = Numri_Llogarise +1

Krijoni linkun midis NjesiaFiskale dhe Ndermarrja

Fshini linkun midis NjesiaFiskaleVjeter dhe NjesiaLigjore

Numri_Llogarise i NjesiseFiskaletVjeter = Numri_Llogarise i NjesiseFiskaletVjeter -1

NESE NumriLlogarise i NjesiseFiskaletVjeter=0 ATEHERE

Fshini linkun midis NjesiaFiskaleVjeter dhe Ndermarrja

Fshini Njesine e Vjeter Fiskale

STOP

PERFUNDO NESE

NESE cfaredo NjesieLigjore e lidhur me NumrineVjeterFiskal eshte e lidhur me te njejten Ndermarrje
si kjo NjesiLigjore

ATEHERE

STOP

PERFUNDO NESE

Fshini linkun midis Njesise se Vjeter Fiskale dhe Ndermarrjes

P6. Njesia Lokale Ligjore ka emer te ri, komuna, vendbanimi, rruga, shtepia, telefoni, faksi, emaili, webi, gjuha ose formaligjore

Vendosni daten e re=TANI

Azhurnoni Fushat

NESE ka nje Njesi Lokale bazuar ne kete NjLL, atehere

Krijoni transaksionin AzhurnoNjesineLokalengaNjLL

PERFUNDONESE

P7. Njesia Ligjore Lokale ka Kodet te reja Aktiviteti

Ngjashem me P4

P8. Njesia Ligjore Lokale eshte nderprere

Vendosni DatenNderprerjes=TANI (ose daten nga AKRB?)

NESE ka Njesi Ligjore Lokale bazuar ne kete NjLL, atehere

Krijoni transaksionin NderprerjeNjesiseLokalengaNjLL

PERFUNDONESE

PROCEDURAT PER KRIJIMIN E NDERMARRJEVE

P10. Procedura për Krijimin e Ndërmarrjes nga Njësia Ligjore

NESE Numri fiskal i Njesisë Ligjore është i lidhur me më shumë se një Njësi Ligjore ATËHERË
 NËSE të gjitha Njësitë Ligjore (përveç të resë) janë të lidhura më të njëjtën Ndërmarrje ATËHERË
 Lidhni njësinë e re me të njëjtën ndërmarrje
 Set MAINUNIT = 2 në Njësinë Ligjore
 Set FK_Enterprise në Njësinë Ligjore
 linku tek Njesite fisale tashme duhet te jete i gatshem
 Krijoni transaksionin KrijoniNjësinëLokalenga NJësiaLigjore
 TJETËR
 KrijoniTransaksiontëPapërfunduar KrijoniNdërmarrjenpërKompleks
 PËRFONDONI NËSE
 STOP
 PËRFONDONINËSE
 Krijoni Ndërmarrjen
 Bëni UID dhe IDtë Ndërmarrjes
 Plotësoni të dhënat e tjera nga Njësia Ligjore
 Vendosni Datën e Krijimit
 Set MAIN_UNIT = 1 në Njësinë Ligjore
 Set FK_Enterprise në Njësinë Ligjore
 Krijoni linkun Njesia_Fiskale Ndermarrja (shares = 100 %)
 Krijoni Transaksionin KrijoniNjësinëLokalenga Ndërmarrja Create
 Create transaction CreateLocalUnitFromEnterprise

P11. Procedurat per trajtimin e Transaksionit MarrjaeNdermarrjes

NESE Numri Fiskal i NjesiseLigjore eshte i lidhur me me shume se nje Njesi Ligjore ATEHERE
 NESE te gjitha Njesite Ligjore (pervec te resë) lidhen me te njejten Ndermarrje ATEHERE
 Lidhni njesine e re me ndermarrjen e njejte
 Vendosni MAINUNIT = 2 ne Njesine Ligjore
 Vendosni FK_Ndermarrja ne Njesine Ligjore
 Krijoni transaksionin KrijoniNjesiaLigjorengaNjesiaLigjore
 Kontrollini Nderprerjen e Ndermarrjes qe lidhet me Njesine e Vjeter Ligjore (Pxx)
 OSE
 Krijoni Transaksionin KrijimiNdermarrjaKomplex
 PERFUNDO NESE
 STOP
 PERFUNDO NESE
 Azhurno Ndermarrjen e Njesise se Vjeter Ligjore nga Njesia e re Ligjore (perfshire kodet e Aktivitetit)
 Krijoni linkun NJESIA_FISKALE Ndermarrja (perqindjet = 100 %)
 Krijoni transaksionin KrijoniNjesiaLokalengaNdermarrja (do te shohe nese tashme eshte ne vend)

Aneksi 5. Time plan including mission plan

Plani kohor dhe plani i misioneve për zhvillimin e RSB-së

QERSHOR 2014	Rishikimi i modelit të databazës	Procedurat e azhurnimit	
KORRIK	Rishikimi i modelit të databazës	Procedurat e azhurnimit	
GUSHT	Rishikimi i modelit të databazës	Procedurat e azhurnimit	Mision për rishikimin e punës
SHTATOR	Rishikimi i modelit të databazës	Procedurat e azhurnimit	
TETOR	Krijimi i databazës	Krijimi i procedurave SQL	Mision për finalizimin e databazës dhe planifikimi i misionit të ardhshëm
NËNTOR		Krijimi i procedurave SQL	
DHJETOR	Testimi i parë i ngarkimit të RSB nga AKRB	Planifikimi i trajtimit të transaksioneve të papërfunduara	Mision për rishikimin e procedurave SQL dhe planifikimi i misionit të ardhshëm
JANAR 2015		Planifikimi i trajtimit të transaksioneve të papërfunduara	
SHKURT	Planifikimi i Windows application	Krijimi i procedurave SQL	Mision për rishikim dhe planifikim të misionit të ardhshëm
MARS	Planifikimi i aplikacionit Windows	Testimi i procedurave për transaksionet e papërfunduara	
PRILL	Zhvillimi i aplikacionit Windows		Mision për rishikimin e transaksioneve të papërfunduara dhe përgatitja e hapave të ardhshëm
MAJ	Zhvillimi i aplikacionit Windows		
QERSHOR			Mision për rishikimin e aplikacionit Windows dhe përgatitja e hapave të ardhshëm
KORRIK		Krijimi i procedurave për ngarkimin e të dhënave të ASK (nga regjistri i vjetër i bizneseve)	
GUSHT	Ngarkimi i databazës me të dhëna nga AKRB dhe ASK		Mision për rishikimin e procedurave dhe përgatitja e hapave të

			ardhshëm Prezantimi I RSB për përdoruesit Krijimi i rregullave për komente/mendime
SHTATOR	Testimi	Krijimi I rregullave për azhurnim nga anketat	
TETOR	Sistemi në funksion		Misioni i fundit